

**Réunion des Hautes Parties contractantes  
à la Convention sur l'interdiction ou  
la limitation de l'emploi de certaines armes  
classiques qui peuvent être considérées comme  
produisant des effets traumatiques excessifs  
ou comme frappant sans discrimination**

31 août 2012  
Français  
Original: anglais

---

**Session de 2012**

Genève, 15 et 16 novembre 2012

Point 6 de l'ordre du jour provisoire

**Organisation des travaux, y compris ceux  
de tous organes subsidiaires de la Réunion**

**Coûts estimatifs de la Réunion des Hautes Parties  
contractantes à la Convention sur l'interdiction ou  
la limitation de l'emploi de certaines armes classiques  
qui peuvent être considérées comme produisant des effets  
traumatiques excessifs ou comme frappant sans  
discrimination qui se tiendra en 2013**

**Note du secrétariat**

1. La Réunion de 2012 des Hautes Parties contractantes chargée de l'examen de la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination, qui s'est tenue à Genève les 15 et 16 novembre 2012, a décidé que la Réunion de 2013 des Hautes Parties contractantes à la Convention serait convoquée les 14 et 15 novembre 2013.
2. Le présent document, soumis en application de la décision susmentionnée, indique les coûts estimatifs de ladite Réunion, qui s'élèvent à **494 700** dollars des États-Unis. On trouvera dans le tableau ci-joint une ventilation de ces coûts.
3. Il y a lieu de noter que les montants estimatifs ont été établis compte tenu de l'expérience passée et du volume de travail prévu. Les coûts effectifs seront calculés après la clôture de la Réunion et l'achèvement des travaux correspondants, toutes les dépenses pertinentes ayant été comptabilisées. Tous ajustements des contributions dues par les participants partageant les coûts seront alors opérés en conséquence.
4. Quant aux dispositions financières, suivant la pratique établie précédemment pour des conférences et réunions connexes portant sur des instruments multilatéraux relatifs au désarmement et entérinée par les règlements intérieurs de ces conférences et réunions, les coûts sont couverts par les États parties qui y participent, selon le barème des quotes-parts de l'ONU, ajusté au prorata du nombre desdits États. Les États qui ne sont pas parties aux instruments considérés et qui acceptent l'invitation à prendre part auxdites conférences et réunions participent aux coûts à hauteur du taux établi à leur égard par le barème des quotes-parts de l'ONU.

5. Des avis de recouvrement seront établis sur la base du montant total des coûts estimatifs et de la formule de partage des coûts énoncés ci-dessus, sous réserve que les États parties approuvent ces coûts et cette formule. Comme les activités considérées ne doivent pas avoir d'incidences financières sur le budget ordinaire de l'ONU, il incombe aux États parties de payer leur part du montant estimatif dès réception des avis de recouvrement.

**Réunion des Hautes Parties contractantes à la Convention sur certaines armes classiques, Genève, 14 et 15 novembre 2013**

(En dollars des États-Unis)\*

<i>Services de conférence</i>	<i>Service des séances</i>	<i>Documentation</i>		<i>Comptes rendus analytiques</i>	<i>Documentation</i>		<i>Services d'appui</i>	<i>Divers</i>	<i>Total</i>
		<i>à établir avant la session</i>	<i>à établir au cours de la session</i>		<i>à établir après la session</i>				
Interprétation et service des séances	29 900								<b>29 900</b>
Traduction de la documentation		23 100	23 100	74 300	43 800				<b>164 300</b>
Services d'appui							1 300		<b>1 300</b>
Divers								32 400	<b>32 400</b>
<b>Total</b>	<b>29 900</b>	<b>23 100</b>	<b>23 100</b>	<b>74 300</b>	<b>43 800</b>		<b>1 300</b>	<b>32 400</b>	<b>227 900</b>

\* Au taux de USD 1= CHF 0,980.

A.	Total des coûts des services de conférence (y compris les dépenses d'appui au programme, de 13 %)	227 900
B.	Total des coûts autres que ceux des services de conférence*	
1.	<i>Un P-4 pendant douze mois</i>	224 100
2.	<i>Frais de voyage</i>	10 000
3.	<i>Matériel et fournitures</i>	2 000
	<b>Total partiel</b>	<b>236 100</b>
	<i>Dépenses d'appui au programme (13 % de B)</i>	30 700
	<b>Total partiel B</b>	<b>266 800</b>
	<b>Total général (arrondi) A + B</b>	<b>494 700</b>